

E 211

(1)

SUMARUL DECIZIILOR

Regulamentul (CEE) nr. 574/72, articol 48

Instituția de instrumentare completează formularul și transmite solicitantului un exemplar al acestuia în limba maternă, anexând un exemplar al tuturor deciziilor oficiale. Instituția de instrumentare transmite, de asemenea, un exemplar al formularului E 211, fiecăreia dintre instituțiile în cauză, anexând o copie a propriei decizii, precum și a deciziilor altor instituții în cauză.

1	Solicitant :
1.1	Nume <sup>(2)</sup> : .....
1.2	Prenume : .....
	Nume purtate anterior <sup>(2)</sup> : .....
	Locul nașterii <sup>(3)</sup> : .....
1.3	Data nașterii : .....
	Sex : .....
	Cetățenie : .....
1.4	Adresa <sup>(5)</sup> : .....
	.....
1.5	Număr de identificare la instituția de instrumentare: <sup>(4)</sup> .....
1.6	Număr de identificare la instituția în cauză: <sup>(4)</sup> : .....

2 Cererea dvs. de pensie de

2.1  bătrânețe  invaliditate  urmaș

2.2 a fost examinată de către instituțiile de mai jos :

3	Instituții în cauză :																								
	<table><thead><tr><th></th><th>Țara</th><th>Instituția</th><th>Numărul dosarului</th></tr></thead><tbody><tr><td>3.1</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr><tr><td>3.2</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr><tr><td>3.3</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr><tr><td>3.4</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr><tr><td>3.5</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr></tbody></table>		Țara	Instituția	Numărul dosarului	3.1	.....	.....	.....	3.2	.....	.....	.....	3.3	.....	.....	.....	3.4	.....	.....	.....	3.5	.....	.....	.....
	Țara	Instituția	Numărul dosarului																						
3.1	.....	.....	.....																						
3.2	.....	.....	.....																						
3.3	.....	.....	.....																						
3.4	.....	.....	.....																						
3.5	.....	.....	.....																						

4 Instituțiile de mai sus au luat următoarele decizii (a se vedea deciziile anexate în original)

5	Cererea dvs. a fost respinsă
5.1	Referitor la <sup>(6)</sup> : .....
	Motivul respingerii : .....
	.....
	.....
5.2	Referitor la <sup>(6)</sup> : .....
	Motivul respingerii : .....
	.....
	.....

6 Vi s-a acordat o pensie <sup>(7)</sup>

	Referitor la <sup>(6)</sup>	Quantum anual în moneda statului responsabil pentru plata <sup>(8) (9)</sup>	Plătibile de la (data)
6.1	.....	.....	.....
6.2	.....	.....	.....
6.3	.....	.....	.....
6.4	.....	.....	.....
6.5	.....	.....	.....

7 Dacă nu sunteți de acord cu decizia sau deciziile luate, acestea pot fi atacate.

În acest scop, pentru fiecare decizie atacată trebuie să :

1. indicați cu precizie temeiul (obiectul) cererii într-o scrisoare pe care trebuie să o semnați ;
2. dacă nu puteți semna, puteți bifa cu un **x**, și apela la două persoane majore care își precizează numele și prenumele, precum și adresa completă și care vor semna în locul dvs.
3. precizați în scrisoarea dumneavoastră toate referințele notificării deciziei contestate și anexați o copie a deciziei respective;
4. adresați cererea de contestare autorității prevăzute în decizie, în termenul precizat în aceasta.
5. conform articolului 48 (1) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72, termenul de contestație curge de la data comunicării prezentului formular care conține sumarul deciziilor.

ATENȚIE: SE VOR RESPECTA CU STRICTETE TERMENELE PRECIZATE ÎN FIECARE DECIZIE.

6) în conformitate cu prevederile art. 86 din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, contestațiile care se introduc în termenul reglementat de legislația unui anume stat sunt admisibile dacă se introduc în același termen la autoritatea corespondentă dintr-un alt stat.

8 Căi și termene de atac <sup>(6)</sup>

8.1	Referitor la <sup>(6)</sup> .....
	Procedura de urmat : .....
	Termen: .....
8.2	Referitor la <sup>(6)</sup> .....
	Procedura de urmat : .....
	Termen: .....
8.3	Referitor la <sup>(6)</sup> .....
	Procedura de urmat: .....
	Termen: .....

9 Instituția de instrumentare

9.1	Denumire : .....		
	.....		
9.2	Adresa <sup>(5)</sup> : .....		
	.....		
9.3	Ștampila	9.4	Data : .....
		9.5	Semnătura : .....
			.....

## INSTRUCȚIUNI

Formularul trebuie să fie completat cu majuscule, utilizând numai liniile punctate

## NOTE

- (1) Sigla statului în care își are sediul instituția care completează formularul : BE = Belgia; CZ = Republica Cehă; DK = Danemarca; DE = Germania; EE = Estonia; GR = Grecia; ES = Spania; FR = Franța; IE = Irlanda; IT = Italia; CY = Cipru; LV = Letonia; LT = Lituania; LU=Luxemburg; HU = Ungaria; MT = Malta; NL = Olanda; AT= Austria; PL = Polonia; PT = Portugalia; SI=Slovenia; SK=Slovacia; FI = Finlanda; SE = Suedia; RU = Regatul Unit al Marii Britanii ; IS = Islanda; LI = Liechtenstein; NO = Norvegia; CH = Elveția.
- (2) Pentru cetățenii spanioli, se vor indica ambele nume de naștere.  
Pentru cetățenii portughezi, se va indica numele complet (prenume, nume, numele de fată), așa cum sunt înscrise în cartea de identitate sau în pașaport.  
Pentru instituțiile cehe, a se preciza de fiecare dată numele de familie la naștere și toate numele de familie ulterioare la rubrica "Nume anterioare".
- (3) În cazul districtelor portugheze, se vor indica, de asemenea, parohia și autoritatea locală.
- (4) Dacă formularul este destinat unei instituții din Cehia, a se preciza numărul ceh de înregistrare a nașterii; în cazul instituțiilor cipriote, pentru cetățenii ciprioți, se va preciza numărul cipriot de identificare, în cazul cetățenilor străini, numărul Certificatului de înregistrare a Străinilor (Alien Registration Certificate) (ARC); dacă formularul este destinat unei instituții daneze, a se preciza numărul CPR; dacă formularul este destinat unei instituții finlandeze, a se preciza numărul de identificare din registrul de evidență a populației; pentru instituțiile suedeze, a se preciza numărul personal de identificare (personnummer); pentru instituțiile islandeze, numărul personal de identificare (kennitala); pentru instituțiile din Liechtenstein, a se preciza numărul de asigurare AHV; în cazul instituțiilor din Lituania, a se preciza numărul personal de identificare; în cazul instituțiilor din Letonia, a se preciza numărul de identitate; pentru cele din Malta, în cazul propriilor cetățeni, a se preciza numărul cardului de identitate iar, în cazul cetățenilor străini, numărul maltez de securitate socială; pentru instituțiile norvegiene, a se preciza numărul personal de identificare (fødselsnummer); pentru instituțiile din Belgia, a se preciza numărul național de securitate socială (NISS); pentru instituțiile germane din cadrul sistemului general de asigurări pentru pensii, a se indica numărul de asigurare (VSNR); în cazul instituțiilor spaniole, pentru proprii cetățeni, se va preciza numărul înscris în cardul național de identitate (Documento Nacional de Identidad – DNI) sau NIE (Número de Identificación de Extranjeros) (Numărul de Identificare al cetățenilor străini), în cazul cetățenilor străini, pentru ambele cazuri dacă acesta există, inclusiv în situația în care cardul de identitate nu mai este valabil. Dacă nici unul dintre aceste documente nu există, a se face precizarea „niciunul”; pentru instituțiile austriece, a se indica numărul austriac de asigurare (VSNR); pentru instituțiile poloneze, a se preciza numărul de referință al dosarului de pensie în cazul persoanelor care au solicitat sau cărora li s-au stabilit drepturi de pensie din cadrul sistemului polonez de securitate socială; în cazul persoanelor care solicită o pensie poloneză pentru prima oară, se va introduce mențiunea PESEL și se va indica numărul NIP sau NKP (numărul NKP – în cazul în care persoana în cauză este asigurată în sistemul de asigurări sociale pentru agricultori) iar, în situația în care acest număr nu există, se vor indica seria și numărul cardului de identitate sau pașaportului; pentru instituțiile portugheze, a se preciza și numărul de înregistrare în cadrul sistemului general de pensii pentru persoanele asigurate în sistemul portughez al funcționarilor publici; pentru instituțiile slovace, a se indica numărul de înregistrare a nașterii; în cazul instituțiilor slovene, a se menționa numărul personal de identificare (EMSO), în cazul în care este cunoscut; pentru instituțiile elvețiene, se va preciza numărul de asigurare AVS/AI (AHV/IV). Numărul TAJ sau numărul personal de identificare se solicită în cazul în care formularul urmează a fi transmis instituțiilor ungare.
- (5) Strada, numărul, codul poștal, localitatea, țara, număr de telefon.
- (6) Indicați țara și, eventual, sistemul în cauză.
- (7) Sau indemnizația bănească (în Liechtenstein).
- (8) În caz de revalorizare a pensiilor în conformitate cu legislația națională, cuantumul indicat mai sus este modificat. Noul cuantum nu va fi notificat celorlalte instituții.
- (9) Acest cuantum se poate diminua datorită impozitelor și contribuțiilor care intră în sarcina pensionarului.